CARATTERISTICHE TECNICHE / GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

TECHNICAL SPECIFICATIONS / COLOURED PORCELAIN STONEWARE - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / GRÈS CÉRAME FIN COLORÉDANSLAMASSE - CARACTERÍSTICASTÉCNICAS / GRES FINO PORCELÁNICOCOLOREADOATODA MASA - МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ ВМАССЕ

STANDARDS: UNI EN 14411 ANNEX G - BIa / ISO 13006 ANNEX G - BIa

MONOCIBEC® FINCIBEC GROUP

SERIE: DELYCA

TILES: MINUET, PLUMA, MISTRAL, ARGENTO, ROSEDUST, BLUSH	120X120 / 47"X47" nat.rett. - 9mm 60x120 / 24"x47" nat. rett. – 9 mm	**NATURALE** - NATURAL - NATURELLE - NATUR - NATURAL – ПРИРОДНАЯ
DECOR TILES: EDELY MINUET, EDELY PLUMA, ARDELIA MINUET, ARDELIA PLUMA	60x60 / 24"x24" nat.ret. - 9mm 80x80 / 31,5"x31,5" nat.rett. - 9mm	

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CARACTERISTICAS TECNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			**TIPO DI PROVA** STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA ТИПТЕСТА	**VALOTI PRESCRITTI DALLE NORME** INTERNATIONAL STANDARD INTERNATIONALE NORMVERTE VALEURS PREVUES PAR LES NORMES VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕСТАНДАРТОМ			**VALORE MEDIO** AVERAGE VALUE MITTELWERT VALEURS MOYEN VALOR MEDIO СРЕДНЕЕЗНАЧЕНИЕ
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - SIZE CHARACTERISTICS - MASSEIGENSCHAFTEN - DETERMINATION DES CARACTERISTIQUES DIMENSIONELLES CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES - РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				REQUIREMENTSFORNOMINALSIZEN			NAT.
				7 cm≤N< 15cm	N≥ 15 cm		
				mm	%	mm	
LATI SIDES – SEITEN COTES – CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	FOR NON-RECTIFIED TILES		EN ISO 10545-2	±0,9	±0,6	±2,0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT
	FOR RECTIFIED TILES			±0,4	±0,3	±1,0	CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
SPESSORE THICKNESS – DICKE EPAISSEUR – ESPESOR ТОЛЩИНА			EN ISO 10545-2	±0,5	±5,0	±0,5	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - RECTIDUD DE LOS CANTOS - КОСОУГОЛЬНОСТЬ	FOR NON-RECTIFIED TILES		EN ISO 10545-2	±0,8	±0,5	±1,5	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT
	FOR RECTIFIED TILES			±0,4	±0,3	±0,8	CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY – RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН	FOR NON-RECTIFIED TILES		EN ISO 10545-2	±0,8	±0,5	±2,0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT
	FOR RECTIFIED TILES			±0,4	±0,3	±1,5	CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
PLANARITÀ SURFACE FLATNESS – EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITE DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	CENTRE CURVATURE	FOR NON-RECTIFIED TILES	EN ISO 10545-2	±0,8	±0,5	±2,0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
		FOR RECTIFIED TILES		±0,6	±0,4	±1,8	
	EDGE CURVATURE	FOR NON-RECTIFIED TILES		±0,8	±0,5	±2,0	
		FOR RECTIFIED TILES		±0,6	±0,4	±1,8	
	WARPAGE	FOR NON-RECTIFIED TILES		±0,8	±0,5	±2,0	
		FOR RECTIFIED TILES		±0,6	±0,4	±1,8	
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ			EN ISO 10545-3	≤ 0,5%			≤ 0,2%
RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ			EN ISO 10545-4	R ≥ 35 N/mm2			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
				S ≥ 700 N		< 7,5 mm	
				S ≥ 1.300 N		≥ 7,5 mm	
RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCS - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРОСТОЙКОСТЬ			EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			<0,80
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСШИРЕНИЯ			EN ISO 10545-8	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			α =6,7x10-6°/C°
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ			EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С			NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ
DILATAZIONE ALL'UMIDITÀ (IN MM/M) MOISTURE EXPANSION (IN MM/M) - FEUCHTIGKEITSBEDINGTE AUSDEHNUNG (IN MM/M) DILATATION À L'HUMIDITÉ (EN MM/M) - DILATACIÓN CON LA HUMEDAD (EN MM/M) ВЛАЖНОСТНОЕ РАСШИРЕНИЕ (В ММ/М)			EN ISO 10545-10	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			MAX 0,1 mm / m
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ			EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С			NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI USO DOMESTICO E ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO HOUSEHOLD AND SWIMMING POOL CHEMICAL PRODUCTS RBESTÄNDIGKEIT GEGEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN RÉSISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES USAGE DOMESTIQUE ET ADDITIFS POUR PISCINE RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS DE USO DOMÉSTICO Y ADITIVOS PARA PISCINA СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ БЫТОВЫХ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, ДОБАВКАМ В БАССЕЙНЫ			EN ISO 10545-13	B MIN			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI BESTÄNDIGKEIT BEI NIEDRIGEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ÁLCALIS СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ НИЗКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ			EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
RESISTENZA AD ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI BESTÄNDIGKEIT BEI HOHEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN RÉSISTANCE À HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS RESISTENCIA A ALTAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ÁLCALIS СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ ВЫСОКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ			EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ			EN ISO 10545-14	CLASSE 3 MIN			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME – CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ			EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			AL LIMITE DI RILEVAMENTO THAN INSTRUMENT LIMIT, UNMESSBARES WERT LIMITE DE L'INSTRUMENT,LIMITE DEL INSTRUMENTO НА ПРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ

CARATTERISTICHE TECNICHE / GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

TECHNICAL SPECIFICATIONS / COLOURED PORCELAIN STONEWARE - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / GRÈS CÉRAME FIN COLORÉDANSLAMASSE - CARACTERÍSTICASTÉCNICAS / GRES FINO PORCELÁNICOCOLOREADOATODA MASA - МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ ВМАССЕ

STANDARDS: UNI EN 14411 ANNEX G - BIa / ISO 13006 ANNEX G - BIa

MONOCIBEC FINCIBEC GROUP	**SERIE:** DELYCA		
	TILES: MINUET, PLUMA, MISTRAL, ARGENTO, ROSEDUST, BLUSH	120X120 / 47"X47" nat.rett. - 9mm 60x120 / 24"x47" nat. rett. – 9 mm	**NATURALE** - NATURAL - NATURELLE - NATUR - NATURAL – ПРИРОДНАЯ
	DECOR TILES: EDELY MINUET, EDELY PLUMA, ARDELIA MINUET, ARDELIA PLUMA	60x60 / 24"x24" nat.ret. - 9mm 80x80 / 31,5"x31,5" nat.rett. - 9mm	

TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CARACTERISTICAS TECNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA ТИПТЕСТА	INTERNATIONAL STANDARD INTERNATIONALE NORMVERTE VALEURS PREVUES PAR LES NORMES VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕСТАНДАРТОМ	AVERAGE VALUE MITTELWERT VALEURS MOYEN VALOR MEDIO СРЕДНЕЕЗНАЧЕНИЕ
SCIVOLOSITÀ			**NATURALE**
SKID RESISTANCE	DM. 236/89 BCRA	> 0,40	
RUTSCHWERT	ANSI A 326.3	WET DCOF > 0,42	
GLISSANCE	DIN EN 16165 Annex B	-	R9
ADHERENCIA	DIN EN 16165 Annex A	-	A+B MOSAICO
СКОЛЬЗКОСТЬ	BS EN 16165 Annex C	-	
	AS 4586	-	

CATEGORIE DI IMPIEGO USE CLASSIFICATION CATEGORIES POUR L'EMPLOI CATEGORIAS DE USO FUSSBODENFLIESEN KATEGORIEN КАТЕГОРИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	C1	C2	C3	C4	C5
	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO LIEVE FLOOR TILES RECOMMENDED FOR LOW PASSAGE AREAS	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO LEGGERO FLOOR TILES RECOMMENDED FOR LIGHT TRAFFIC AREAS	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO MEDIO-LEGGERO FLOOR TILES RECOMMENDED FOR MEDIUM-LIGHT AREAS	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO MEDIO FLOOR TILES RECOMMENDED FOR MEDIUM AREAS	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO INTENSO FLOORS TILES SUITABLE FOR HEAVY TRAFFIC
					●

VARIAZIONI CROMATICHE COLOR VARIATIONS VARIATION CHROMATIQUES FARBUNTERSCHIEDE VARIACIÓN CROMÁTICAS ЦВЕТОВЫЕ ВАРИАЦИИ	V1	V2	V3	V4
	ASPETTO UNIFORME EVEN APPEARANCE ASPECT UNIFORME GLEICHMÄSSIGES ERSCHEINUNGSBILD ASPECTO UNIFORME	LIEVE VARIAZIONE LIGHT VARIATION VARIATION LÉGÈRE GERINDE FARBUNTERSCHIED VARIACIÓN ESCASA	MEDIA VARIAZIONE MEDIUM VARIATION MOYENNE VARIATION MITTKERERFARBUNTERSCHIED MEDIA VARIACIÓN	INTENSA VARIAZIONE STRONG VARIATION VARIATION INTENSE STARKE FARBUNTERSCHIED VARIACIÓN INTENSA
		●		

NOTE/ NOTES/ NOTE/ Anmerkung/ APUNTE/ внимание:

Per i certificati specifici, E VALORI PUNTUALI, contattare FINCIBEC SpA
For specific certificates and data, contact Fincibec S.p.A
Für spezielle Zertifikate und Punktwerte, Fincibec S.p.A. kontaktieren
Pour les certificats spécifiques et les valeurs ponctuelles, contacter Fincibec S.p.A
Para los certificados específicos y los valores concretos, contacte con Fincibec S.p.A
ВО ВОПРОСАМ СПЕЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ СВЯЖИТЕСЬ С FINCIBEC SPA

(*) E' necessario all'atto della posa prelevare le piastrelle da più confezioni per ottenere il migliore effetto cromatico come illustrato anche sul catalogo del prodotto.
While installing, you must take tiles from several boxes in order to achieve the best colour effect as also shown in the product catalogue.
Au moment de la pose, il est nécessaire de prélever les carreaux de plusieurs emballages afin d'obtenir le meilleur effet chromatique, tel qu'illustré également sur le catalogue du produit.
Für eine optimale Farbenoptik, sollten die Platten bei der Verlegung aus verschiedenen Kartons genommen werden ist, wie auch im Produktkatalog dargestellt.
Durante la instalación, es necesario tomar los azulejos de varios paquetes para obtener el mejor efecto cromático, como también se ilustra en el catálogo de productos.
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ НАИЛУЧШЕГО ЦВЕТОВОГО ЭФФЕКТА НЕОБХОДИМО ВО ВРЕМЯ УКЛАДКИ БРАТЬ ПЛИТКУ ИЗ НЕСКОЛЬКИХ УПАКОВОК
КАК ТАКЖЕ ПОКАЗАНО В КАТАЛОГЕ ПРОДУКЦИИ

PER PAVIMENTO E RIVESTIMENTO / TILE FOR FLOORS AND WALLS

SOLO RIVESTIMENTO / ONLY FOR WALLS